

PLX V - PLX V BF - PLX V BK



IT Italiano

EN English

FR Français

RU Русский

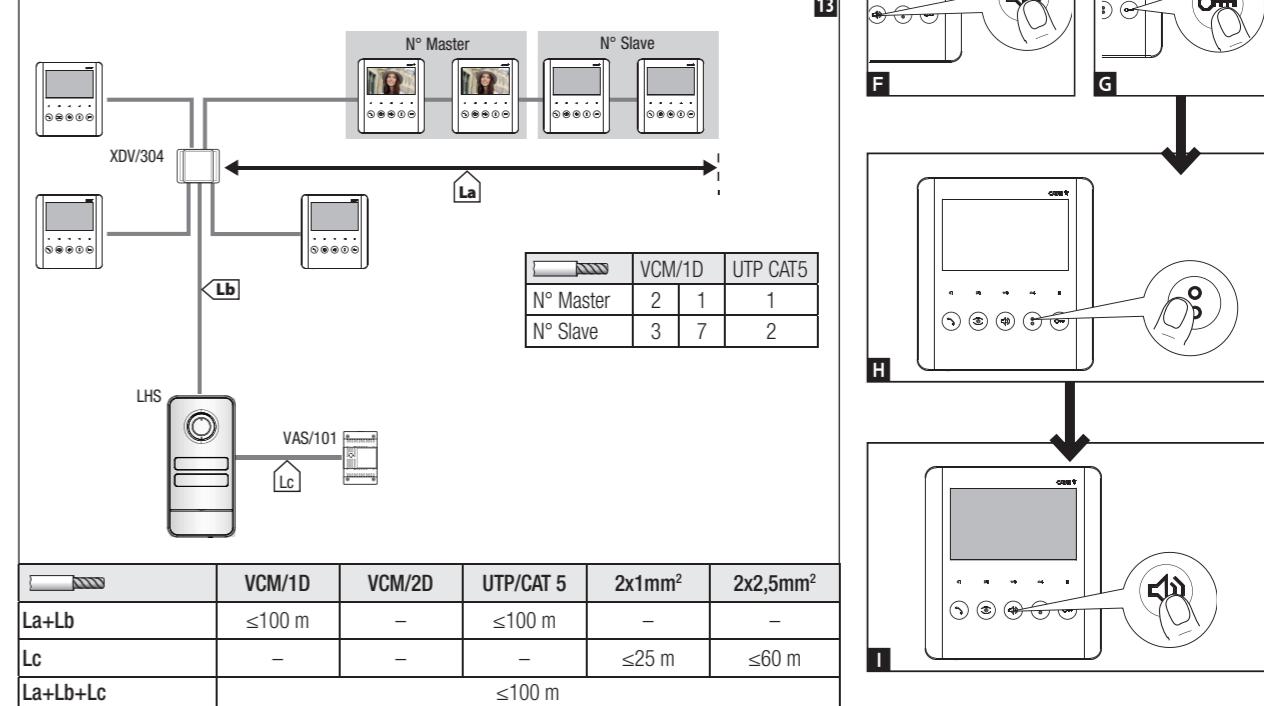
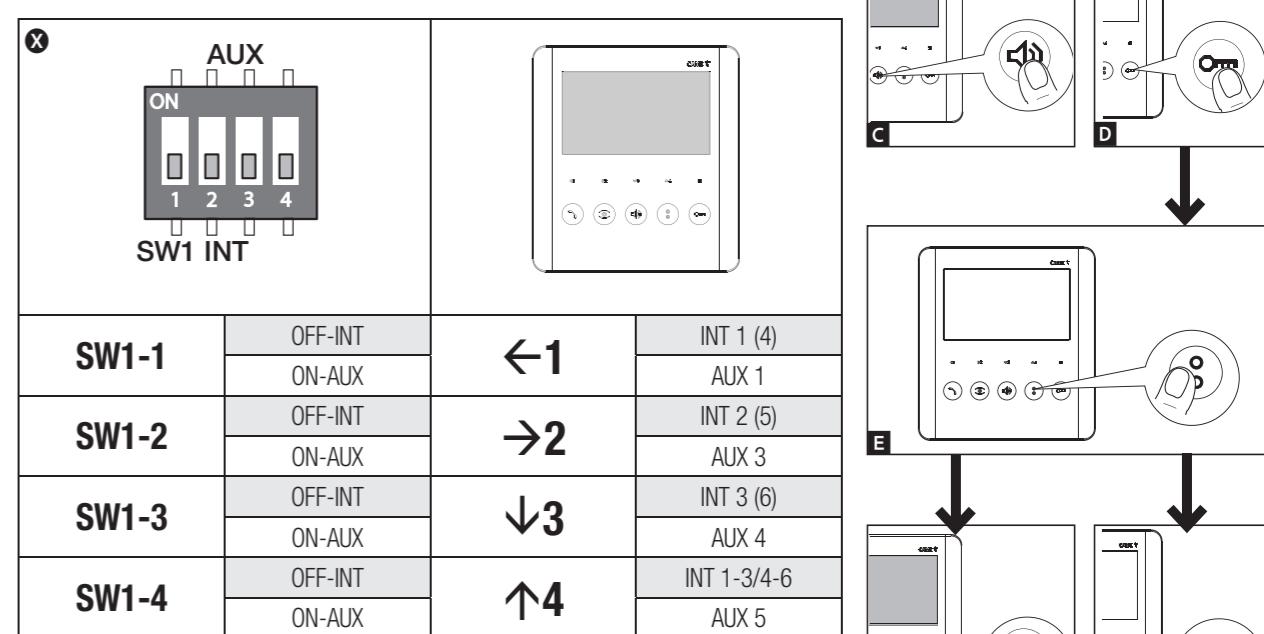
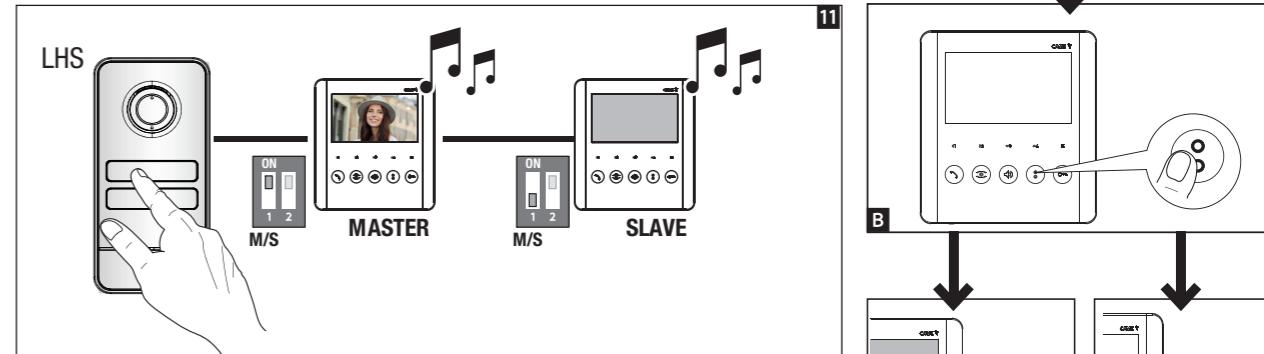
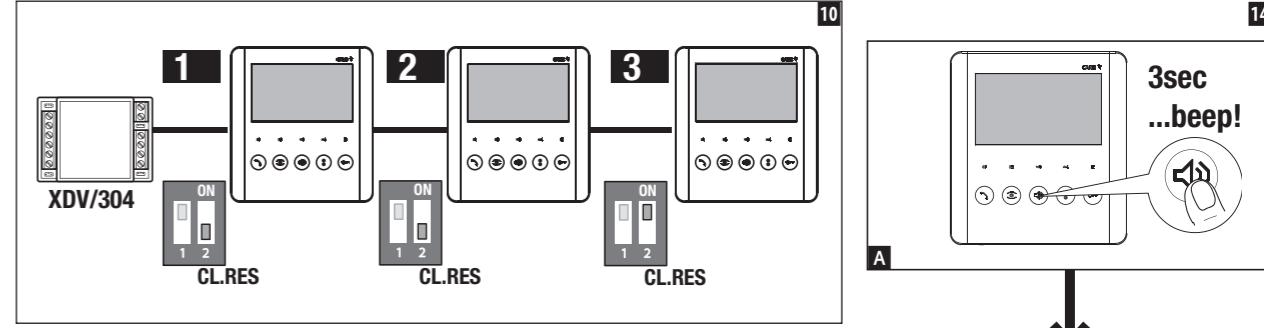
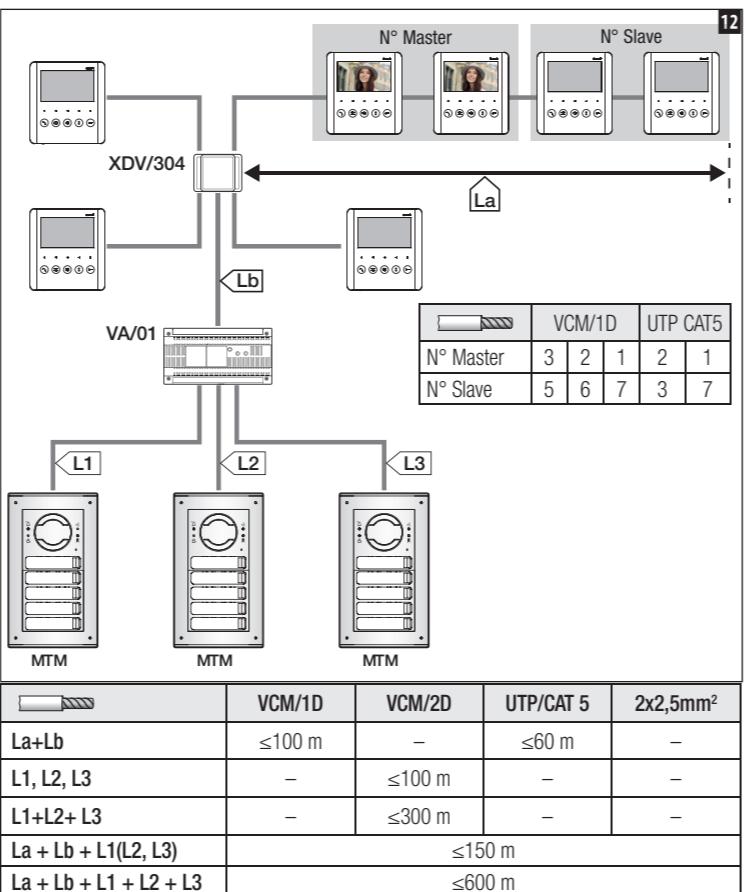
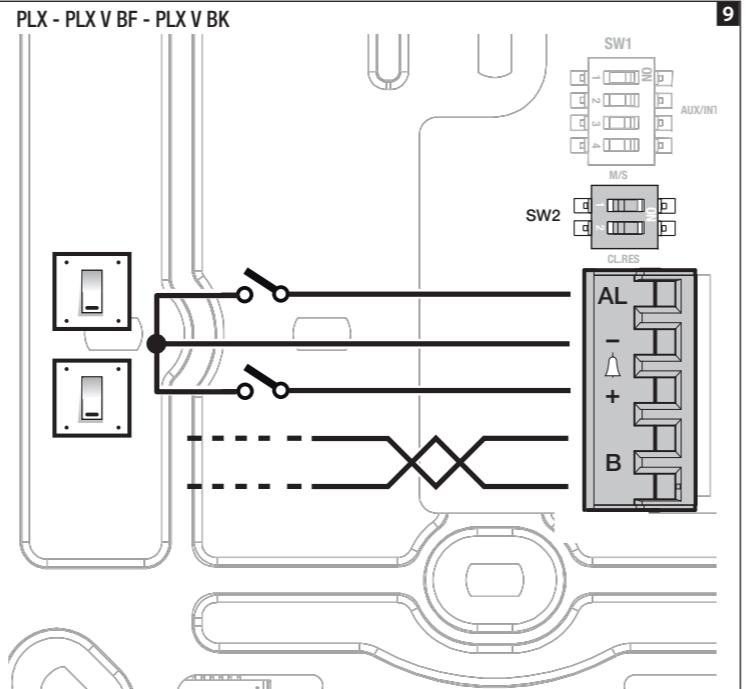
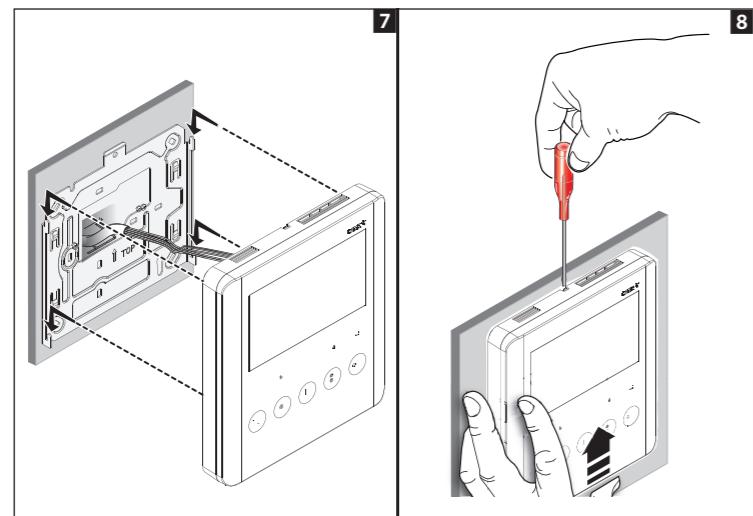
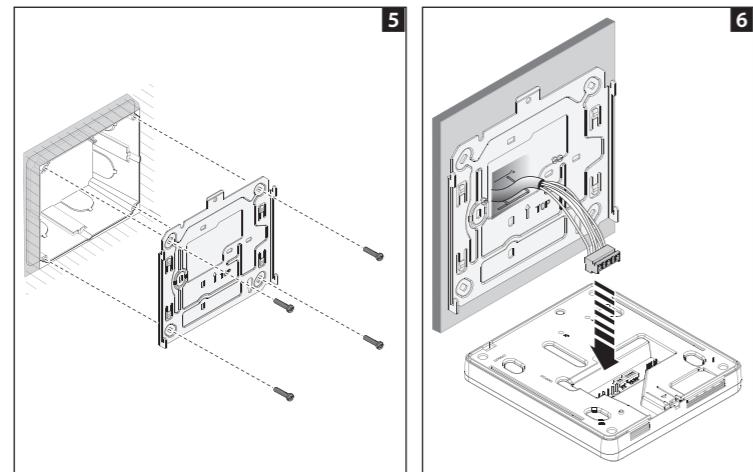
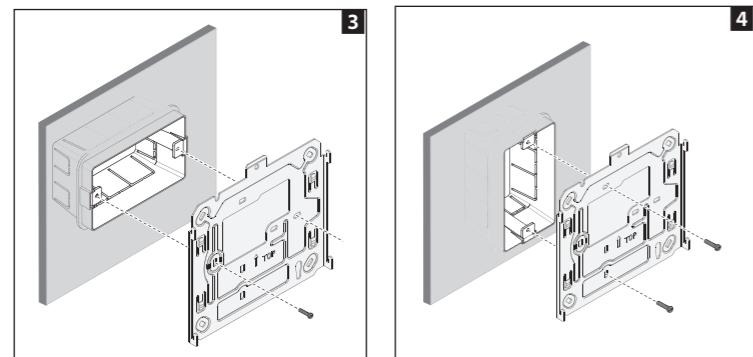
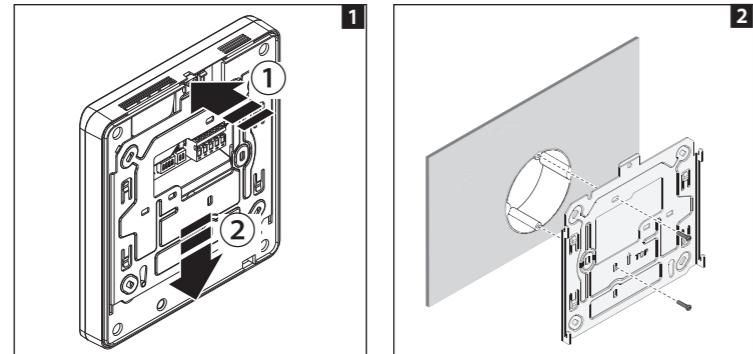
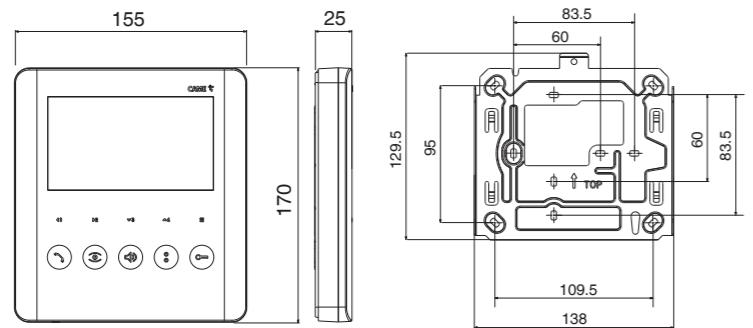
CAME S.P.A.

Via Martin Della Libertà, 15
31030 - Dosson di Casier

Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940
fax. (+39) 0422 4941
info@came.com
www.came.com

CAME.COM



ITALIANO

Avvertenze generali

viti e tasselli.
• Leggere attentamente le istruzioni, prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. • L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata solo da personale tecnico qualificato ed opportunamente addestrato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione d'infortuni. • Prima di effettuare ogni operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione. • L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato studiato. • Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli. • Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi). • Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il servizio clienti all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us> o al numero telefonico indicato sul sito.

 La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

 Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.

Descrizione PLX V - PLX V BF - PLX V BK 9

Derivato videocitofonico vivavoce intercomunicante.

Morsettiera M1

B	Ingresso linea BUS
+	Chiamata pianerottolo
-	
AL	Ingresso allarme

10 Resistenza di chiusura (CL.RES)

11 Selettore master/slave (M/S)

Dati tecnici

Tipo	PLX V	PLX V BF	PLX V BK
Alimentazione da BUS (VDC)	15 ÷ 20		
Assorbimento max (mA)	200		
Assorbimento in stand-by (mA)	<1		
Assorbimento singolo LED (mA)	1		
Temperatura di stoccaggio (°C)*	-25 ÷ +70		
Temperatura di funzionamento (°C)	+5 ÷ +40		
Grado IP	IP 30		
Standard video	PAL/NTSC		
Display LCD TFT (pollici)	5		
Vita media (ore)**	150.000		

(*) Prima dell'installazione, il prodotto va tenuto a temperatura ambiente nel caso di stoccaggio o trasporto a temperature molto basse o molto alte.

(**) La vita media del prodotto è un dato puramente indicativo e stimato in considerazione di conformi condizioni di utilizzo, installazione e manutenzione. Essa è influenzata anche da ulteriori fattori, quali ad esempio condizioni climatiche e ambientali.

Installazione

- Sganciare l'apparecchio dal supporto metallico, facendolo scorrere su di esso dopo aver premuto il pulsante plastico **1**.
- Fissare il supporto da parete alla scatola d'incasso tonda Ø 60 mm **2**, alla scatola rettangolare 503 **3** **4**, oppure alla scatola incasso di Ophera **5** (PHI) rispettando l'indicazione TOP.
- Evitare il serraggio eccessivo delle viti.
- Per dare maggiore stabilità al supporto usare

ENGLISH

General Precautions

- Carefully read the instructions before starting installation and performing any procedures as explained by the manufacturer.
- Effettuati i collegamenti, agganciare il videoterminale al supporto metallico **6** **7**.
- Per sganciare l'apparecchio dal supporto metallico premere il gancio plastico e sollevare il terminale **8**.

Limits dell'impianto **12** **13**

L'accensione contemporanea di 3 monitor è possibile solo in impianti Mono/Bifamiliari con posto esterno X1+VA/01.

Configurazione melodie **14**

 Bisogna eseguire, in successione, tutte le fasi di configurazione descritte di seguito:

1-Ingresso in Configurazione.

Premere e mantenere premuto il pulsante **④** per 3 secondi. Un breve segnale acustico e il LED rosso lampeggiante confermano l'ingresso in configurazione **A**.

2-Configurazione della melodia associata alla chiamata dal posto esterno.

Per ascoltare in sequenza le melodie premere il tasto **⑤** **B**.

Per selezionare la melodia ed uscire dalla configurazione, premere il pulsante **④** **C**.

Per selezionare la melodia e proseguire con la configurazione premere il tasto **④** **D**.

3-Configurazione della melodia associata alla chiamata dal pianerottolo.

Per ascoltare in sequenza le melodie premere il tasto **⑤** **E**.

Per selezionare la melodia ed uscire dalla configurazione premere il tasto **④** **F**.

Per selezionare la melodia e proseguire con la configurazione premere il tasto **④** **G**.

4-Configurazione del numero di squilli di chiamata.

Premere il tasto **④** tante volte quante sono gli squilli desiderati (da 1 a 12 squilli) **H**.

Dopo 3 secondi dall'ultima pressione del tasto verrà riprodotta la chiamata selezionata per il numero di squilli prescelto.

Per uscire dalla configurazione premere il tasto **④** **I**.

5-Impostazione funzione pulsanti 1-4

I pulsanti 1-4 possono essere configurati come chiamate Intercomunicanti (condizione di default) o comandi Auxiliari settando le corrispettive posizioni del dip-switch SW1 (vedi Tabella **X** funzione tasti frontal 1/4 in funzione della posizione dei dipsw SW1-1/4).

 Per la programmazione della chiamata, vedere la documentazione dei posti esterni.

Riferimenti normativi

Il prodotto è conforme alle direttive applicabili, vigenti al momento della fabbricazione.

FCC - Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose / (2) il dispositivo deve tollerare le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltrirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

• Sganciare l'apparecchio dal supporto metallico, facendolo scorrere su di esso dopo aver premuto il pulsante plastico **1**.

• Fissare il supporto da parete alla scatola d'incasso tonda Ø 60 mm **2**, alla scatola rettangolare 503 **3** **4**, oppure alla scatola incasso di Ophera **5** (PHI) rispettando l'indicazione TOP.

• Evitare il serraggio eccessivo delle viti.

• Per dare maggiore stabilità al supporto usare

FRANÇAIS

Instructions générales

General Precautions

- Once the connections have been made, attach the video terminal to the metal support **6** **7**.
- To unhook the device from the metal support, press the plastic hook and lift the terminal **8**.

System limits **12** **13**

The simultaneous switching on of 3 monitors is possible only in Single/Double family systems with entry panel X1+VA/01.

Configuring melodies **14**

 Perform each of the following configuration-steps, in succession:

1-Enter configuration mode.

Press and hold down the button **④** for 3 seconds. A short buzzing sound and a red flashing LED confirm that you have entered the configuration mode **A**.

2-Configuring the melody associated to the call from the entry panel.

To listen to the melodies in sequence, press key **⑤** **B**.

To select the melody and exit the configuration mode, press the button **④** **C**.

To select the melody and continue configuration, press key **⑤** **D**.

3-Configuring the melody associated to a call from the landing.

To listen to the melodies in sequence, press key **⑤** **E**.

To select the melody and exit the configuration mode, press key **④** **F**.

To select the melody and continue configuration, press key **⑤** **G**.

4-Configuring the number of rings per call.

Press the **④** key as many times as the number of rings you want (from 1 to 12 rings) **H**.

After three seconds from the last pressing of a button, the call will be made with the number of selected rings.

To exit the configuration mode press the key **④** **I**.

5-Function setting for buttons 1-4

Buttons 1-4 can be configured as intercom calls (default) or auxiliary commands by setting the relevant SW1 dip-switch positions (see Table **X** for the 1-4 front button functions according to the position of dipswitches SW1-1 to 1-4).

 To program a call, see the literature for entry panels.

Legislative references

This product complies with the applicable standards in force at the time of manufacturing.

FCC - This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference / (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product complies with the law.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING.

MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

• Disassemble the device from the metal support, making it slide over it after pressing the plastic button **1**.

• Fix the wall support to the round Ø 60 mm recess-mounting box **2**, to the rectangular box 503 **3** **4**, or to the flush-mounting box of Ophera **5** (PHI) respecting the indication TOP.

• Avoid over-tightening the screws.

• To give more stability to the support use screws and anchors.

• The box must be installed at a suitable height

RUSSKIJ

Общие предупреждения

суппорту следует использовать винты и дюбеля.

• Монтажную коробку следует устанавливать на удобной для пользователя высоте.

• Выполните электрические подключения, установите видеотерминал на металлический суппорт **6** **7**.

• Чтобы снять устройство с металлического суппорта, нажмите на пластиковый рычажок и приподнимите терминал **8**.

Ограничения системы **12** **13**

Л'allumage simultané de 3 moniteurs n'est possible que dans des installations unifamiliales ou bifamiliales avec poste extérieur X1+VA/01.

Configuration des mélodies **14**

 Effectuer, l'une après l'autre, toutes les phases de configuration décrites ci-après :

1-Entrée en mode configuration.

Appuyer sur le bouton **④** et le laisser enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore bref et le clignotement de la Led rouge confirmant l'entrée en mode configuration **A**.

2-Configuration de la mélodie associée à l'appel provenant du poste extérieur.

Pour écouter les mélodies l'une après l'autre, appuyer sur la touche **⑤** **B**. Pour sélectionner la mélodie et sort